

75T 000081

W06 45



Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504
SE-371 23 Karlskrona · Sweden

Vibratory plate

LG200 Hatz

32005375

2000/14

EN500-1, EN500-4

3,1
106
108

SMP, 0404
Fyrisborgsgatan 3
SE-754 50 Uppsala

Per Berggren
Vice President, Product Development

Per Berggren

KARLSKRONA 2007-02-06

0288.60E IT

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Individual machine

We

declare under our sole responsibility that the product

Machine name

Machine type

Serial or batch (PIN) No.

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the Council Directive of 22 June 1988 on the approximation of the laws of the Member States relating to machinery (98/37/EC).

Conforms also to requirements according to the following EC directives and their amendments

Harmonized standards applied

Net installed power [kW]

Measured sound power level dB(A)
Guaranteed sound power level dB(A)

Conformity assessment procedure followed:
Annex VI procedure 1

Name and address of the notified body involved for directive 2000/14/EC

Name and position of issuer and the person who keeps the technical documentation
Signature of issuer

Place and date of issue

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Singola macchina

Noi

dichiariamo sotto nostra responsabilità che il prodotto

Nome della macchina

Tipo di macchina

Numero di matricola (PIN)

a cui questa di dichiarazione si riferisce, è conforme ai requisiti della direttiva del Consiglio del 22 giugno 1988 sull'armonizzazione delle leggi degli Stati Membri relative alle macchine (98/37/CE).

Inoltre è conforme ai requisiti previsti dalle seguenti direttive CE e relative integrazioni

Norme armonizzate applicate

Potenza netta installata (kW)

Livello di potenza acustica misurato dB(A)
Livello di potenza acustica garantita dB(A)

Procedura di valutazione della conformità
Allegato VI procedura 1

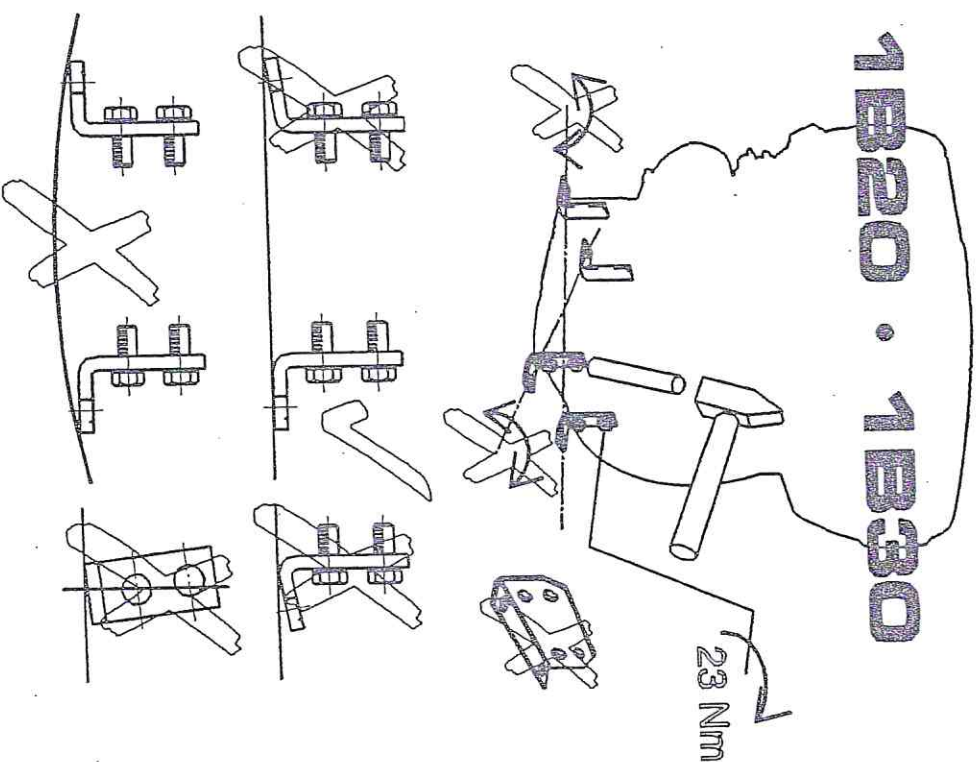
Organismo notificato consultato per la direttiva sul rumore 2000/14/CE

Nome e posizione del dichiarante e della persona che definisce la documentazione tecnica
Firma del dichiarante

Luogo e data di emissione

Montagehinweis für starre Befestigung
 Assembly advice for rigid mounting
 Avis de montage pour fixation rigide
 Instrucción de montaje para la fijación rígida

1B20 · 1B30



Montagehinweis
 starre Befestigung

1B20 - 1B30



Maßstab/Scale 1:1 (:) CAD Datum Name

ISO E
 Gez. 26.02.98 Gerh
 Gepr. 26.02.98 Gerh

Positeil-Nr.: / RAW-PART No.

Fertigteil Nr.: / FINISH-PART No. Typ

0511481001.11004

Werkstoff/ MATERIAL

*Oberflächenbeschaffenheit
 DIN ISO 1302 Reihe...2..

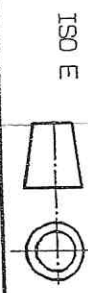
Werkstückarten DIN 6794

Allgemeintoleranzen
 DIN 7169, mittel.

Form- u. Lageorientierung
 DIN ISO 1101

Schutzvermerk
 nach DIN 34 beachten

MOTORENFABRIK
 HATZ
 RUHSTORF-ROTT



Gez. 26.02.98 Gerh
 Gepr. 26.02.98 Gerh

0511481001.11004

Nr.	Datum	Name	Änderung
00	26.02.98	Gerh	B.98/035
NICHT MANUELL ÄNDERN			

DETAIL "X"

The following information is valid for static and dynamic forces and torques. Die folgenden Angaben gelten für statische und dynamische Kräfte und Momente

In no case exceed the forces and torques. This leads to damage on stops and the internal governor parts.

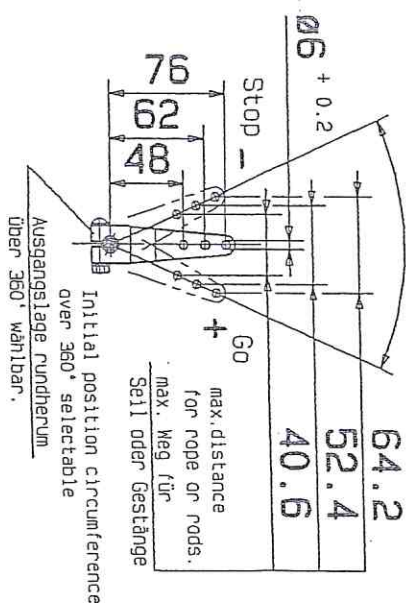
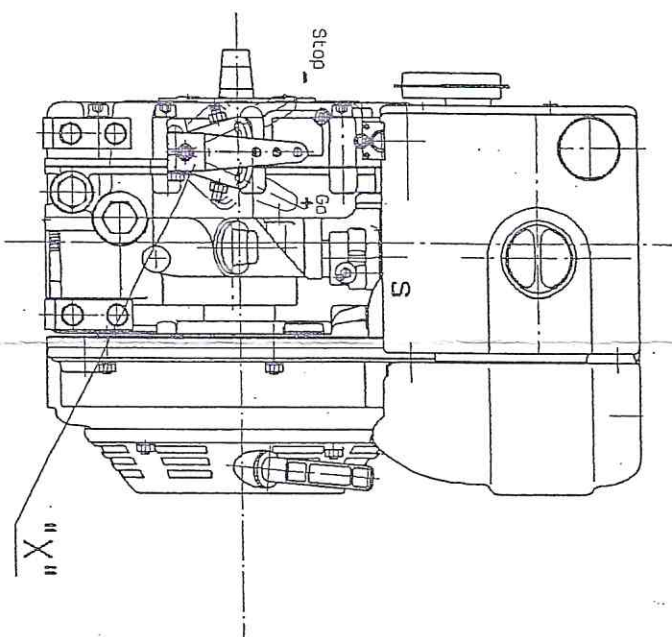
Ein überschreiten der Kräfte und Momente ist nicht zulässig und führt zu Schäden an den Anschlägen und inneren Regler teilen.

$$F \leq 30 \text{ N}$$

$$M \leq 2.3 \text{ Nm}$$

max. possibilities for adjustment

(50°) max. Verstellmöglichkeit



Nf. Datum		Name		Änderung	
NICHT MANUELL ÄNDERN					
*Oberflächenbeschaffenheit DIN ISO 1302 Reihe..2..					
Werkstückkanten DIN 6784					
Allgemindegenanzen DIN 7169. mittel.					
Form- u. Lagebezeichnung DIN ISO 1101					
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten					
HATZ DIESEL MOTORENFABRIK HATZ RUHRSTORF-ROTT					
Maßstab/scale 1:1 (:) CAD Datum Name					
Gez. 30.01.97 Gerh Gepr. 30.01.97 Madl					
Installation Instruction Einbauanweisung for Speed Lever zur Drehzahlverstellung 1B20					
Werkstoff/ MATERIAL					
Rohteil-Nr.: / RAW-PART No.					
Fertigteil Nr.: / FINISH-PART No. TYP ZF					
015112440101.110104					

DYNAPAC

Costipatori a piastra vibrante con retromarcia LG200

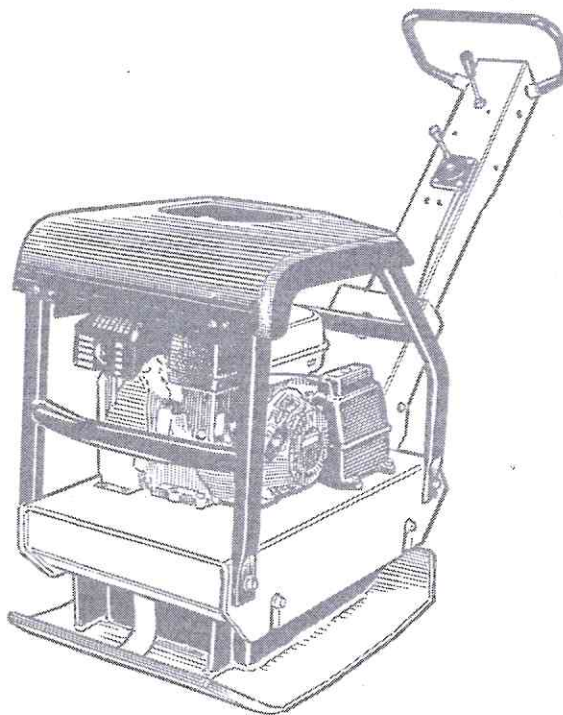
Guida e manutenzione ILG200IT2, Novembre de 2004

**Motore a benzina:
Honda GX200**

**Motore diesel:
Hatz 1B20 (avviamento manuale)
Hatz 1B20 (avviamento elettrico)**

**Le istruzioni valgono per:
LG200 PIN (S/N) *32003300***

**CONSERVARE IL
MANUALE PER
USI FUTURI**



I modelli LG200 Dynapac appartengono alla famiglia dei costipatori a piastra vibrante compatti con retromarcia e si utilizzano per la compattazione del terreno. Velocità e profondità di compattazione sono regolate in continuo agendo sull'elemento eccentrico con controllo servo-idraulico. In questo modo i costipatori procedono senza intoppi ed è più facile controllare la piastra vibrante.

I costipatori a piastra vibrante si utilizzano per la maggior parte delle applicazioni per tale classe di peso, come lavori intorno a fondamenti e prefabbricati, riempimenti di basi ed altri lavori di fondazione come riempimenti di trincee dopo la posa di cavi.

L'impugnatura è sospesa ad ammortizzatori speciali in gomma che riducono al minimo le vibrazioni. Un arco protettivo con occhiello di sollevamento ad un punto protegge le parti vitali della macchina. I costipatori a piastra vibrante LG devono essere utilizzati in luoghi nei quali è possibile garantire una buona ventilazione, come tutti gli attrezzi con motore a scoppio.